

يسوق الدواء بموجِب وصفة طبيب فقط

## بيكاتو ٠.١٥٪، جل للاستعمال الخارجي لجلد الوجه وفروة الرأس

يحتوي الجل على المادة الفعالة:

Ingelone mebutate 150 mcg/0.015% (0.015%)  
ايجينول ميبيوتات ١٥٠ ميكروغرام (٠.٠١٥٪)

مواد غير فعالة- أنظر بند ٦ "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات مخصصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي.

هذا الدواء وصفة علاج مرضك. لا تعمله لي آخرين. فهو قد يسبب الضرر لهم حتى إذا بدأ لك أن مرضهم مماثل.

### ١. لأي غرض مخصص الدواء؟

بيكاتو مخصص لعلاج موضعي (خارجي على الجلد) لتقران سفغي actinic keratosis لدى البالغين، المدعو أيضاً solar keratosis. التقران السفغي هو تخشن مناطق في الجلد الناتج عن تعرض أكثر مما ينبغي للشمس خلال الحياة. بيكاتو ٠.١٥٪ مخصص لعلاج التقران السفغي في جلد الوجه وفروة الرأس.

### الفصلية العلاجية:

مضادات حيوية ومواد معالجة كيميائية لاستخدام جلدي، مواد معالجة كيميائية أخرى.

### ٢. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- كنت حساساً (أرجي) للمادة الفعالة (ingelone mebutate)
- أو لأي واحد من المكونات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء (أنظر بند "معلومات إضافية")
- لا يجوز استعمال لدى الأطفال تحت جيل ١٨.

تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء قبل العلاج بيكاتو. إستشر الطبيب أو الصيدلي

- تجنب ملامسة بيكاتو للعينين. إغسل يديك جيداً بعد استعمال
- الجل. إغسل يديك مُجدداً، إذا تمت عن طريق الصفة المنطقة التي هدفت بها الجل. إحرص على عدم نقل الجل من منطقة العلاج لأجزاء غيرك في حال التمسك من طريق الخطأ. يجب إزالة الجل عن طريق الغسل بكمية كافية من الماء والتوجه فوراً للصيدلي على علاج على
- لا يجوز البلع. في حال بلع الدواء عن طريق الخطأ يجب شرب كمية كبيرة من الماء والتوجه للصيدلي على مساعدة طبية.
- تأكد بأن جلدك قد شفى من كل علاج آخر أو عملية جراحية قبل استعمال بيكاتو. لا يجوز دهن بيكاتو على جروح مفتوحة أو جلد متضرر.
- لا يجوز استعمال هذا الدواء لاستعمال داخلي، بالمنطقة قرب العينين، داخل المنحير، داخل الأذن أو على الشفتين.
- امتنع عن التعرض لضوء الشمس قدر الإمكان (بما في ذلك ضوء من مصابيح سبغ وأسرة التسمغ).
- يجب أن تكون يقظاً للظهور كدمات جلد حمراء ومتقرنة جديدة. جروح مفتوحة. أورام مرافعة أو شبيهة بالتآكل في منطقة العلاج. يجب التوجه فوراً للطبيب في هذه الحالات.
- الدواء مخصص لعلاج مساحة واحدة من ٢٥ سم<sup>2</sup> لمدة ٤ أيام.
- لا يجوز دهن كمية جل أكبر مما أمرك الطبيب.
- من المغول أن تظهر لديك ردود فعل جلدية موضعية مثل احمرار وانتفاخ. بعد العلاج بهذا الدواء (أنظر بند ٤ "الأعراض الجانبية"). يجب التوجه إلى الطبيب إذا تحولت هذه الأعراض لوخيمه.

إذا كنت تأخذ، إذا أخذت في الأوتة الأخيرة. أو إذا كنت خبط لأخذ دوية أخرى بما في ذلك الدوية بدون وصفة طبيب وإضافات تغذية. أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك. أخبر الطبيب قبل بدء العلاج. إذا استعملت في الماضي بيكاتو أو دوية مشابهة.

### الحمل والإرضاع

يجب استشارة الطبيب قبل استعمال الدواء إذا كنت حاملاً أو مرضعة. إذا كنت تتعديين بأنك قد تكوني حاملاً أو تحططين للحمل. يجب الامتناع عن استعمال بيكاتو إذا كنت حاملاً.

إذا كنت مرضعة، تجنبي ملامسة الطفل للمنطقة المُعالَجة لمدة ٤ ساعات بعد دهن الدواء.

الاستعمال لدى الأطفال والمراهقين التقران السفغي لا يظهر لدى الأطفال. لا يجوز استعمال هذا الدواء لدى الأطفال والمراهقين تحت جيل ١٨ (أنظر بند "٢" لا يجوز استعمال الدواء إذا").

### السياقة واستعمال الآلات

هذا الدواء لا يؤثر على قدرتك على السياقة أو استعمال الآلات.

### ٣. كيف تستعمل الدواء؟

يجب دائماً الاستعمال وفقاً لتعليمات الطبيب. عليك التأكد من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكداً.

إذا وُصف لك عيارين مختلفين لعلاج منطقتين مختلفتين، عليك التأكد بأنك تستعمل العيار الموصوف للمنطقة الملامسة.

لا يجوز استعمال بيكاتو ٠.٥٠٪ على جلد الوجه أو فروة الرأس لأن ذلك قد يؤدي لردود فعل جلدية موضعية شديدة.

الجرعة وطريقة العلاج يُحددان من قبل الطبيب فقط الجرعة الاعتيادية عادة هي:

لعلاج التقران السفغي في الوجه وفروة الرأس - أنبوب واحد من بيكاتو ٠.١٥٪ (الذي يحتوي على ٧٠ ميكروغرام ingelone mebutate) مرة في اليوم لمدة ٤ أيام بشكل متواصل.

لا يجوز تجاوز العلاج الموصى بهما.

لا تستعمل الخارجي فقط.

تعليمات استعمال:

- يجب فتح أنبوب جديد عند كل استعمال لبيكاتو. قم بإزالة الغطاء عن الأنبوب قبل الاستعمال.
- اضغط على الأنبوب لإخراج الجل على طرف الأصبع.
- يجب استعمال محتوى عبوة واحدة لتغطية منطقة واحدة من ٢٥ سم<sup>2</sup> (على مسحة المائل ٥ سم X ٥ سم).
- إنزل الجل على منطقة العلاج بلطف.
- اترك المنطقة تُجف لمدة ١٥ دقيقة. امتنع عن ملامسة المنطقة المُعالَجة لمدة ٦ ساعات بعد دهن الدواء.
- يجب غسل اليدين بالماء والصابون فوراً بعد دهن الجل، وإيضاً بين مرات الاستعمال إذا وُصف لك عيارين مختلفين لعلاج منطقتين مختلفتين. إذا كنت تعالج يديك، عليك غسل أطراف الأصابع التي استعملتها لدهن الجل فقط.
- لا تستعمل بيكاتو فوراً بعد الحمام أو قبل أقل من ساعتين من النوم.
- لا تغسل المناطق التي ذهنت بالجل لمدة ٦ ساعات على الأقل بعد الدهن.
- لا تلمس أو تسمع لشخص آخر أو لحيوان أليف بأن يلمس المنطقة المُعالَجة لمدة ٦ ساعات بعد دهن الجل.
- لا يجوز تغطية المنطقة المُعالَجة بضمادات التي تحجب الهواء والماء بعد دهن بيكاتو.
- يمكن تقدير التأثير الكامل لبيكاتو بما يقارب ٨ أسابيع من العلاج.



١. افتح أنبوب واحد  
٢. اضغط على الأنبوب لإخراج محتواه على اصبع واحد  
٣. ادهن المنطقة المستحضرة على المنطقة المخصصة للعلاج  
٤. اغسل يديك

إذا كنت تستعمل بيكاتو لعلاج الرقبة إذا وجدت أكثر من نصف مساحة منطقة العلاج في القسم الخلفي من الرقبة:  
- استعمال بيكاتو ٠.١٥٪ (الجلد الوجه وفروة الرأس) إذا وجدت أكثر من نصف مساحة منطقة العلاج في القسم الأمامي من الرقبة:  
- استعمال بيكاتو ٠.٥٠٪ (لجلد الجسم والأطراف)

إذا استعملت بيكاتو أكثر مما كان ينبغي إغسل المنطقة بأماء والصابون. إستشر الطبيب إذا كنت تعاني من ردود فعل جلدية وخيمة.

إذا بلغ طفل من الدواء عن طريق الخطأ، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى واحضر عبوة الدواء معك.

إذا نسيت استعمال بيكاتو. إستشر الطبيب. يجب المداومة على العلاج كما أوصى الطبيب.

حتى لو طراً تحسن على وضعك الصحي، لا يجوز إيقاف العلاج بالدواء دون استشارة الطبيب.

لا يجوز تناول دوية في الظلام. تحقق من اللصق والجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. صنع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

### ٤. الأعراض الجانبية

كأي دواء، قد يسبب استعمال بيكاتو أعراضاً جانبية لدى جزء من المستخدمين. لا تفرح من قراءة قائمة الأعراض الجانبية، من الممكن أن لا تصاب بأي واحدة منها.

يجب التوجه للطبيب فوراً إذا كنت تعاني من رد فعل تحسسي الذي قد يشمل انتفاخ الفم، اللسان أو الحلق، عند استعمال هذا الدواء. هذا العرض القلبي الغير شائع.

بعد استعمال هذا الدواء، على ما يبدو سوف يحمر الجلد في المنطقة المُعالَجة ويتقرح ويحلب. تظهر هذه الأعراض غالباً خلال يوم واحد من بدء الاستعمال (بمائل) وقد تتفاقم حتى أسبوع واحد بعد نهاية العلاج. تتحسن هذه الأعراض عادة خلال أسبوعين من بداية العلاج.

قد يحدث تلوث الجلد في المنطقة المُعالَجة (تم التليغ عنه كعرض جانبي شائع الذي قد يظهر لدى ١٠٠-١٠٠٠ مستخدمين من بين ١٠٠، عند معالجة الوجه وفروة الرأس).

انتفاخ المنطقة المُعالَجة شائع جداً (عرض الذي يظهر لدى أكثر من مستخدم واحد من عشرة) قد ينتقل الانتفاخ في المنطقة المُعالَجة في الوجه أو فروة الرأس لمنطقة العينين.

إذا تفاقمَت الأعراض المذكورة أعلاه لأكثر من أسبوع واحد بعد نهاية العلاج، أو إذا يوجد إفراز قيح، قد يكون لديك تلوث عليك استشارة الطبيب.

الأعراض الجانبية الأكثر شيوعاً التي تظهر في علاج الوجه وفروة الرأس:

- أعراض جانبية شائعة جداً (أعراض التي تؤثر على أكثر من مستخدم واحد من عشرة):
- جزء من طبقات الجلد الخارجية قد يتآكل (تآكل)
- حويصلات
- تقرح الجلد
- جليبات
- احمرار بسبب توسع الأوعية الدموية الصغيرة (خماصي)
- ألم (بما في ذلك شعور بالحرقان في منطقة العلاج)

الأعراض الجانبية الأكثر شيوعاً التي تظهر في علاج الجسم والأطراف:

- أعراض جانبية شائعة جداً (أعراض التي تؤثر على أكثر من مستخدم واحد من عشرة):
- جزء من طبقات الجلد الخارجية قد يتآكل (تآكل)
- حويصلات
- تقرح الجلد
- جليبات
- احمرار بسبب توسع الأوعية الدموية الصغيرة (خماصي)

أعراض جانبية ممكنة إضافية في علاج بالوجه وفروة الرأس:

أعراض جانبية شائعة (أعراض التي تظهر لدى ١٠-١٠٠ مستخدمين من بين ١٠٠):

في منطقة العلاج: حكة (pruritus)، تهيج

أعراض جانبية إضافية:

- انتفاخ في المنطقة المحيطة بالعينين (وذمة حول العينين)
- انتفاخ (وذمة) الجفن
- ألم في الراس

أعراض جانبية غير شائعة (أعراض التي تظهر لدى ١٠-١٠٠ مستخدمين من بين ١٠٠٠):

- وخز أو عدم إحساس (مائل)
- جروح مفتوحة (تقرحات)
- إفراز سائل
- تغير في لون الجلد (تصبغ)

أعراض جانبية إضافية:

- ألم في العينين
- إصابة أو تهيج في سطح العين (قرنية، ملتحمه) نتيجة للتعرض عن طريق الخطأ

أعراض جانبية نادرة (أعراض تظهر لدى ١٠-١٠٠ مستخدمين من بين ١٠٠٠٠):

في منطقة العلاج:

- تشنجات

أعراض جانبية ممكنة إضافية في علاج الجسم والأطراف:

أعراض جانبية شائعة (أعراض التي تظهر لدى ١٠-١٠٠ مستخدمين من بين ١٠٠):

في منطقة العلاج:

- حكة (pruritus)
- تهيج
- ألم (بما في ذلك شعور بالحرقا في منطقة العلاج)

أعراض جانبية غير شائعة (أعراض التي تظهر لدى ١٠-١٠٠ مستخدمين من بين ١٠٠٠):

- وخز أو عدم إحساس (مائل)
- جروح مفتوحة (تقرحات)
- تغير في لون الجلد (تصبغ)
- شعور بالحرقا

أعراض جانبية إضافية:

- إصابة أو تهيج في سطح العين (قرنية، ملتحمه) نتيجة للتعرض عن طريق الخطأ

أعراض جانبية نادرة (أعراض تظهر لدى ١٠-١٠٠ مستخدمين من بين ١٠٠٠٠):

في منطقة العلاج:

- تشنجات

إذا تطلب عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن التليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "دعم وخدمات لمرضى عكس تسول تورفون" الموجود في صفحة البليت لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il).

الذي يوجه لنموذج الإنترنت للتليغ عن الأعراض الجانبية، أو عن طريق النسخ للرابط:

https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il

### ٥. كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم بحجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع وظرفهم

وبذلك تجنب التسمم. لا تسبب التقيؤ دون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

للاستعمال لمرء واحدة. لا يجوز إعادة استعمال الأنبوب الذي فتح.

لا يجوز التخلص من الأدوية عن طريق الثغابيات المنزلية. إستشر الصيدلي بخصوص التخلص من الأدوية التي لم تعد قيد الاستعمال، من أجل الحفاظ على البيئة.

شروط التخزين: من أجل التخلاجة (٢-٨ درجات مئوية)

### ٦. معلومات إضافية

إضافة إلى المادة الفعالة يحتوي الدواء أيضاً على: Isopropyl alcohol, hydroxyethylcellulose, benzyl alcohol, citric acid monohydrate, sodium citrate, purified water.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة؟

جل صافى، عديم اللون.

كل عبوة تحتوي على ٣ أنابيب في كل أنبوب ٠.٤٧ غرام جل وفيه ٧٠ ميكروغرام من المادة الفعالة ingelone mebutate.

اسم المنتج وعنوانه: مختبرات ليوم.م.ض. بلدان، إيرلنده

فُحصَت هذه النشرة وتم المصادقة عليها من قبل وزارة الصحة في تاريخ: ٠٨/١٧/٢٠١٧

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: ٣٧٠٣٣٨٧٨٠٠٠

للتبسيط وتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة الذكر. بالرغم من ذلك، المعلومات في النشرة والدواء مُخصصان لكلا الجنسين.

صاحب الامتياز: دكسل م.ض.

شارع دكسل ١، عركفا ٣٠٦٠٠٠٠، إسرائيل